

Jude 5-7

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Jude 1-7

Literal Translation

1 ¶ Jude, a slave of Jesus Christ, and brother of James, to the called ones, who have been sanctified in God the Father, and who have been kept *in* Jesus Christ:

2 May mercy and peace, and love be multiplied to you.

3 ¶ Beloved, while making all diligence to write to you concerning the common salvation, I had a necessity to write to you encouraging *you* to agonize over the faith *which* once and for all had been delivered to the saints.

4 For certain men secretly came alongside, the ones of old who had been written before for this judgment, ungodly ones, *who* have changed the grace of our God into uncontrolled immorality, and denying the only Master, God, even our Lord Jesus Christ.

5 Now I intend to remind you, after *you* had once known these things that the Lord, after having saved a people out of *the* land of Egypt, the second *phase* He destroyed the ones who had not believed.

6 And angels, the ones who had not kept their first state, but after having left their dwelling place, He has kept in everlasting chains under gloom for the judgment of *the* great Day;

7 as Sodom and Gomorrah, and the cities around them, in like manner to these, after having given over to fornication, and after having gone after different flesh, are exhibited *as an* example, undergoing a sentence of everlasting fire.

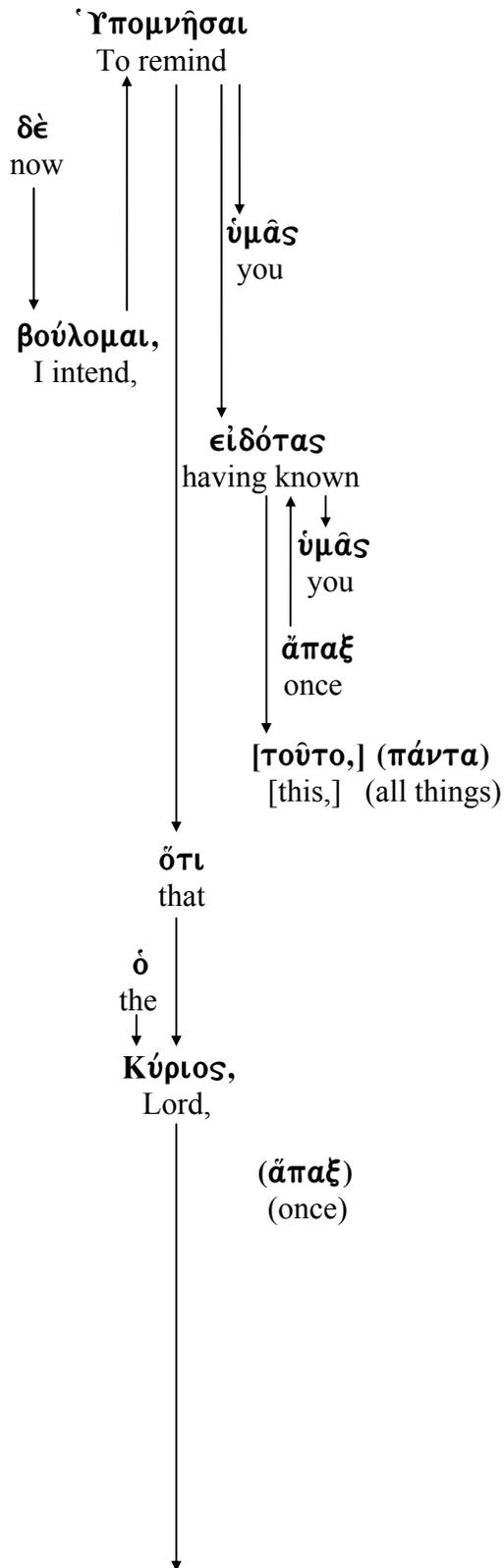
Jude 5-7

Greek / English Interlinear

- 5) Ὑπομνήσαι δὲ ὑμᾶς βούλομαι, εἰδόμενος ὑμᾶς ἅπαξ [τοῦτο,]
To remind now you I intend, having known you once [this,]
(πάντα) ὅτι ὁ Κύριος, (ἅπαξ) λαὸν ἐκ γῆς Αἰγύπτου
(all things) that the Lord, (once) people out of land of Egypt
σώσας, τὸ δεύτερον τοὺς μὴ πιστεύσαντας ἀπόλεσεν.
having saved, the second the ones not having believed He destroyed.
- 6) ἀγγέλους τε τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν ἑαυτῶν ἀρχὴν,
angels and the ones not having kept the of themselves beginning,
ἀλλὰ ἀπολιπόντας τὸ ἴδιον οἰκητήριον, εἰς κρίσιν μεγάλης
but having left the own dwelling, for judgment great
ἡμέρας δεσμοῖς αἰδίοις ὑπὸ ζόφον τετήρηκεν.
of day chains eternal under gloom He had kept.
- 7) ὡς Σόδομα καὶ Γόμορρα, καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις, τὸν
as Sodom and Gomorra, and the around them cities, the
ὅμοιον (τρόπον) τούτοις τρόπον ἐκπορνεύσασαι, καὶ
like (manner) to these manner to give over to fornication, and
ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς ἐτέρας, πρόκεινται δείγμα, πυρὸς
having come after flesh different, are exhibited example, of fire
αἰωνίου δίκην ὑπέχουσαι.
eternal sentence undergoing.

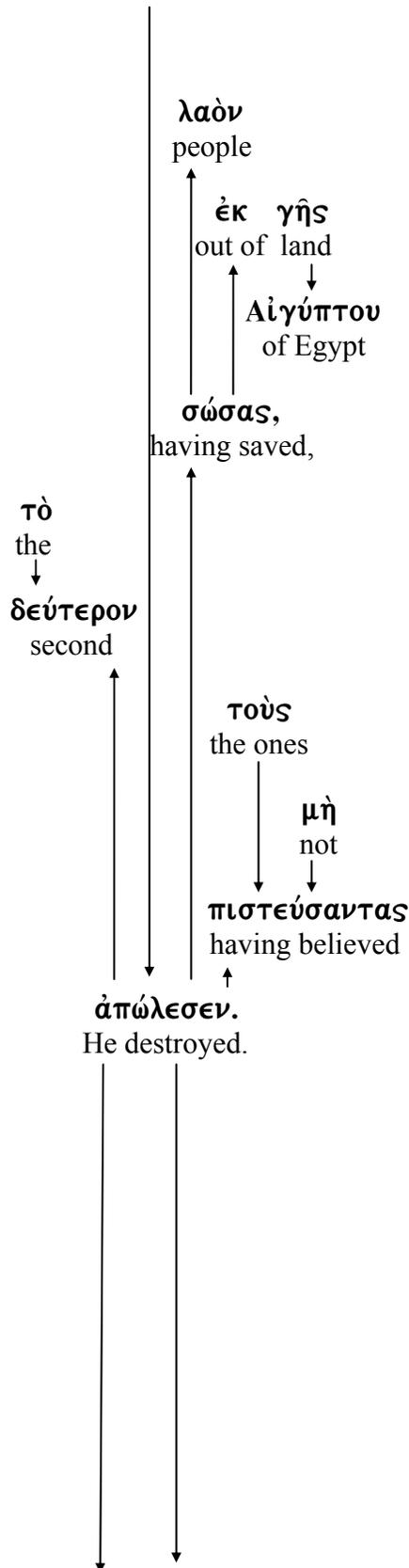
Jude 5-7
Diagram

5)



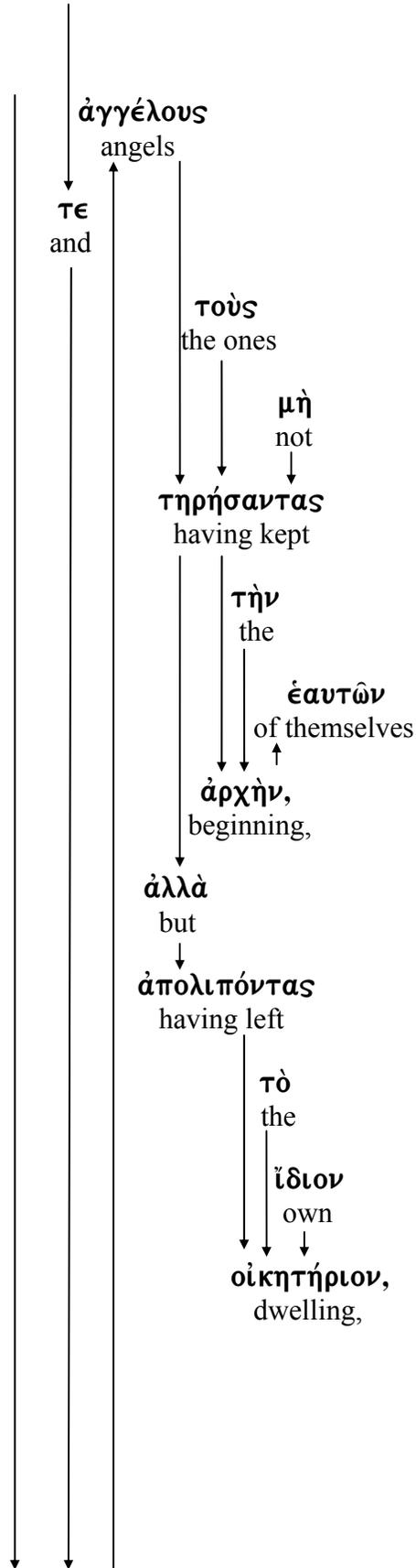
Jude 5-7
Diagram

5) cont.



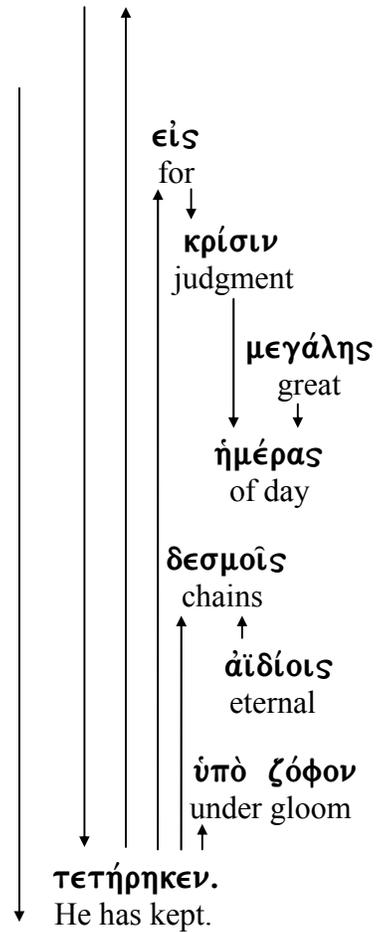
Jude 5-7
Diagram

6)

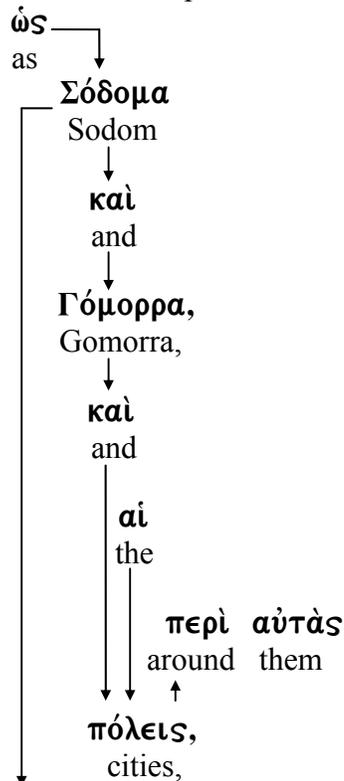


Jude 5-7
Diagram

6) cont.

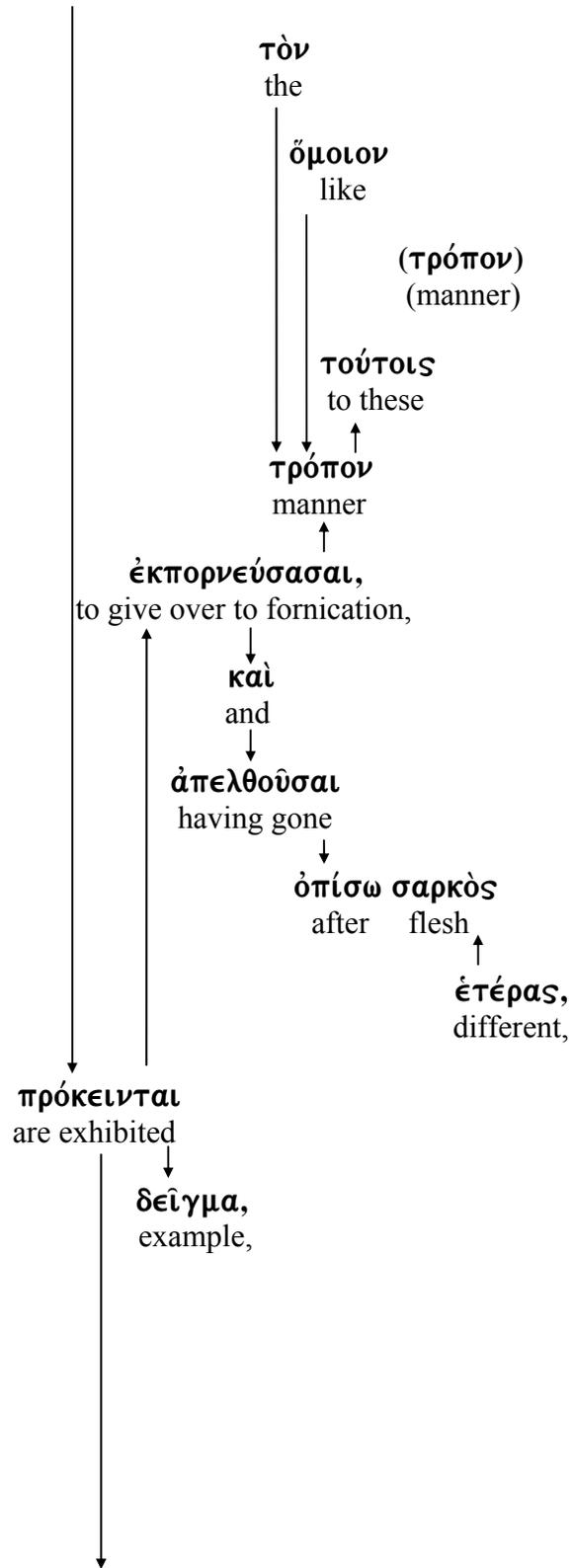


7)



Jude 5-7
Diagram

7) cont.



Jude 5-7
Diagram

7) cont.

